Tätigkeitsbericht des America Romana Centrums (ARC)

www.arc.uni-trier.de

Berichtsjahr 2014

I. Ringvorlesungen, Tagungen, Gastvorträge, Ausstellungen etc.:

06.02.2014	Gastvortrag	Janett Reinstädler (Saarbrücken): Escribir después de la novela del dictador: Aktuelle Tendenzen im hispanoamerikanischen Erinnerungsroman
SS 2014	Kinoreihe in der Trierer Filmkneipe Lucky's Luke	ARC goes Cinema II – Cine dominicano actual Filme: • Profe por accidente (2013, Roberto Ángel Salcedo) • Un pasaje de ida (1988, Agliberto Meléndez) • Jaque Mate (2011, José María Cabra) • Yuniol (2007, Alfonso Rodríguez) • Jean Gentil (2010, Laura Amelia Guzmán/Israel Cárdenas)
23.05.2014	Kinder-Uni	Von Entdeckern, Indianern oder Sklaven oder warum Amerika Amerika heißt
30.06 04.07.2014	Themenwoche Mensa und Informations- stände	Karibische Woche in der Mensa der Universität Trier begleitet von länderbezogenen Informationsständen der Fachschaft und Studierenden der Romanistik sowie von Auslandsinformationstagen des Akademischen Auslandsamtes
02 03.07.2014	Internationale und interdisziplinäre Tagung	 Dominicanidad – Perspectivas de un concepto (trans-)nacional/Dominicanity – Perspectives on a (trans-)national concept/Dominikanität – Perspektiven eines (trans-)nationalen Konzepts Vorträge: Ramona Hernández (New York): Dominican Migration to the U.S.: The Interplay among the Dominican State, the U.S. State, and the American Dream Manuel Peralta Céspedes (Santo Domingo/Madrid): El español dominicano en contacto con el español madrileño: el caso del sujeto de las interrogativas directas Rebecca Fuchs (Mannheim): The Curse of Coloniality in Junot Díaz's Novel The Brief Wondrous Life of Oscar Wao: Fukú as a Theoretical Caribbean Concept Sabrina Dinmohamed (Rotterdam): Sabor Quisqueyano in the Dutch Caribbean Johannes Kramer (Trier): Hispaniola in Sebastian Münster's Cosmographia Svenja Flechtner (Flensburg): The Dominican Republic – a typical Latin American middle income country? A political economy perspective Yvonne Schaffler (Wien): Zurück zum Altar. Portrait einer Heilerin aus der Dominikanischen Republik Katrin Pfadenhauer (Bayreuth): "Mwen pale espanyòl un chin" – La diáspora haitiana y el contacto lingüístico en la República Dominicana

14.07.2014	Gasthörer- und	 Julia Borst (Hamburg): Narcotraficantes, Pandilleros and Urban Violence: Coming of Age in Contemporary Dominican Novels by Luis R. Santos and Pedro A. Valdez Hanna Merk (Trier): Lengua e identidad en los bateyes de la República Dominicana Silke Jansen (Erlangen): Merengue y español dominicano – una liaison íntima Anna Cäcilia Weinand (Trier): "Papi está a la vuelta de cualquier esquina." – Transnational Patriarchy, the Queer Child and the Possibility of Emancipation in Rita Indiana Hernández' Papi Mario Heidler (Hannover) & Carlita Magallanes Silfa (Santo Domingo): La Dominicanidad en perspectiva histórica María José Rincón (Santo Domingo): El nacimiento de un nuevo diccionario: el Diccionario del Español Dominicano Gemeinsame Abschlussdiskussion: Perspektiven der interdisziplinären Forschung zur Dominikanischen Republik und ihrer Diaspora sowie künftiger Kooperationen/Netzwerkbildung Santo Domingo – Tor zur Neuen Welt
14.07.2014		Samo Domingo – Tor zar Neden Wett
	Senioren-	
	Studium	
26.09.2014	City Campus,	Informationsstand Jenseits des Urlaubsparadieses – DomRep
	Kinder-Uni	einmal anders und Malwettbewerb für Grundschulkinder Wie stellt
		Ihr Euch die Dominikanische Republik in der Karibik vor?

II. Publikationen in der Schriftenreihe America Romana

Bettina Lämmle: *Mi ta bisa – mi ta skirbi? – Komplexe Satzstrukturen einer Kreolsprache im Ausbau. Satzverknüpfungstechniken des Papiamentu auf Curaçao.* Frankfurt am Main (Lang), 2014, 211 Seiten (America Romana – Studien zu Sprachen, Literaturen und Kulturen der romanischen Länder Amerikas, Bd. 6).



III. Weitere Publikationen

Andre Klump & Johannes Kramer & Aline Willems: *Manuel des Langues Romanes*. Berlin (de Gruyter), 2014, 755 Seiten.

Andre Klump: "Zur historischen und aktuellen Lexikographie in der Dominikanischen Republik", in: Dahmen, Wolfgang et al. (Hrsg.): *Zur Lexikographie in den romanischen Sprachen. Romanistisches Kolloquium XXVIII.* Tübingen (Narr), 2014, S. 209-228.

Andre Klump: "Historia y actualidad de la lexicografía en la República Dominicana", in: *Boletín de la Academia Dominicana de la Lengua* 29/2014, S. 139-155.

IV. Lehrveranstaltungen mit Bezug/Ausrichtung America Romana:

SS 2014:

Art der Veranstaltung	Titel	Veranstaltungsleiter
Vorlesung (MA)	America Romana: Perspektiven der Forschung	Felbeck/Klump
Seminar (MA)	Aufbau und Differenzierung des französischen	Klump
	Wortschatzes	
Seminar (MA)	Grenzkontakte in der spanischsprachigen Welt	Klump
Seminar (MA)	Insulare und archipelische (Literatur)Welten	Felbeck
Seminar (MA)	Je me souviens: (De-)Konstruktion québecer Identität	Felbeck
Seminar (MA)	Oficina Brasil: Grundlagen der brasilianischen Sprache und Kultur unter Berücksichtigung der interkulturellen	Thorau/Carvalho
Seminar (MA)	Beziehungen Brasilien-Deutschland Postdramatisches Theater im europäischen und lateinamerikanischen Vergleich	Thorau/Gleißner
Seminar (MA)	Französisch in Frankreich und Nordamerika: Hexagonale und nordamerikanische Form	Bagola
Kolloquium	Forschungskolloquium für Examenskandidaten (Sprachwissenschaft)	Klump
Kolloquium	Forschungskolloquium für Examenskandidaten (Literaturwissenschaft)	Gernert
Wiss. Übung (für Examenskandidaten)	Übung zur Texterklärung/Fachaufsatz Literaturwissenschaft	Felbeck
Wiss. Übung (für Examenskandidaten)	Übung zur Texterklärung/Fachaufsatz Sprachwissenschaft	Klump
Proseminar (BA)	Einführung in die französische und frankophone Literaturwissenschaft	Demeulenaere
Proseminar (BA)	Einführung in die französische und frankophone Sprachwissenschaft	Hafner
Proseminar (BA)	Das Spanische in Argentinien	Cristiano
Proseminar (BA)	Einführung in die spanische und hispanoamerikanische Literaturwissenschaft	Felbeck
Proseminar (BA)	Einführung in die spanische und hispanoamerikanische Sprachwissenschaft	Schmitt
Seminar (BA)	Español atlántico. Canarias y América	Schmitt
Seminar (BA)	Migration und Sprache: Die Ausbildung hybrider Sprachformen	Hafner
Seminar (BA)	Yo, la peor de todos – Weibliches Schreiben in Mexiko: Sor Juana Inés de la Cruz	Gernert
Sprachkurs	Brasilianisches Portugiesisch I	Carvalho
Sprachkurs	Brasilianisches Portugiesisch II	Carvalho

WS 2014/15:

Art der Veranstaltung	Titel	Veranstaltungsleiter	
Vorlesung (BA, MA)	Geschichte der spanischen Sprache	Klump	
Seminar (MA)	Kreolisch und Französisch in Haiti	Klump	
Seminar (MA)	On the road: Frankophone road novels und movies	Felbeck	
Seminar (MA)	Interkulturelle Kommunikation: Ein Dialog zwischen Deutschland und Brasilien	Thorau/Carvalho	
Seminar (MA)	Sprachakademien in der Romania	Hafner	
Seminar (MA)	KinoTexte: Literatur und Film Lateinamerikas	Felbeck	
Seminar (MA)	Sprachminderheiten in Hispanoamerika	Klump	
Kolloquium	Forschungskolloquium Sprachwissenschaft	Klump	
Kolloquium	Forschungskolloquium Literaturwissenschaft	Gernert	
Wiss. Übung (für	Übung zur Texterklärung/Fachaufsatz	Felbeck	
Examenskandidaten)	Literaturwissenschaft	771	
Wiss. Übung (für Examenskandidaten)	Übung zur Texterklärung/Fachaufsatz	Klump	
	Sprachwissenschaft	Damanlanaana	
Proseminar (BA)	Einführung in die französische und frankophone Literaturwissenschaft	Demeulenaere	
Proseminar (BA)	Einführung in die französische und frankophone	Felbeck	
	Literaturwissenschaft		
Proseminar (BA)	Einführung in die französische und frankophone	Demeulenaere	
	Sprachwissenschaft		
Proseminar (BA)	Einführung in die spanische und hispanoamerikanische Sprachwissenschaft	Schmitt	
Proseminar (BA)	Einführung in die spanische und hispanoamerikanische	Merk	
Proseniniai (BA)	Sprachwissenschaft	IVICIK	
Proseminar (BA)	Einführung in die spanische und hispanoamerikanische Literaturwissenschaft	Felbeck	
Proseminar (BA)	Einführung in die spanische und hispanoamerikanische Literaturwissenschaft	Felbeck	
Seminar (BA)	Variedades del español en los Estados Unidos de América	Schmitt	
Seminar (BA)	La belle Province: Découvrir le Québec	Bagola	
Seminar (BA)	Le discours colonial en littérature et historiographie	Demeulenaere/ Lehmkuhl	
Seminar (BA)	Les idéologies linguistiques dans la presse	Demeulenaere	
Sprachkurs	Brasilianisches Portugiesisch I	Carvalho	
Sprachkurs	Brasilianisches Portugiesisch II	Carvalho	

V. Presseartikel:

- 1) Publikation des 5. Bandes der Schriftenreihe America Romana. In: Unijournal 1/2014, S. 37.
- 2) Hohe internationale Auszeichnung für Andre Klump. In: Pressestelle der Universität Trier, 24.04.2014.
- 3) Hohe internationale Auszeichnung für Andre Klump. In: lokalo.de, 24.04.2014.
- 4) Auszeichnung für Andre Klump. In: 16vor, 24.04.2014.
- 5) Hohe internationale Auszeichnung für Prof. Dr. Andre Klump. In: 5vier.de, 25.04.2014.
- 6) Hohe internationale Auszeichnung für Andre Klump. In: Trierischer Volksfreund, 28.04.2014.
- 7) Auszeichnung für Hamminkelner Wissenschaftler. Sprachforscher Prof. Dr. Andre Klump (45) wird in der Dominikanischen Republik für seine Arbeit geehrt. In: Rheinische Post, 30.04.2014.
- 8) Dominikanische Republik: Hohe internationale Auszeichnung für Andre Klump. In: Karibik News, 02.05.2014.
- 9) ARC setzt Filmreihe fort. America Romana Centrum zeigt fünf dominikanische Produktionen. In: CampusNews 05/2014.
- 10) Tagung und Aktionen: Karibische Insel-Welt(en). In: Pressestelle der Universität Trier, 24.06.2014.
- 11) Eine Woche Karibik. In: 16vor, 27.06.2014.
- 12) "mhhh einfach lecker" die Karibische Woche in der Mensa Tarforst. Kulinarische Köstlichkeiten aus der Karibik und spannende Informationen. In: Studiwerk, 30.06.2014.
- 13) Kooperation mit New York: Das America Romana Centrum weitet seine internationale und interdisziplinäre Netzwerkbildung aus. In: Pressestelle der Universität Trier, 09.07.2014.
- 14) Kooperation mit New York: Das America Romana Centrum weitet seine internationale und interdisziplinäre Netzwerkbildung aus. In: Region Rhein, 09.07.2014.
- 15) Preise für gute Lehre. In: Unijournal 2/2014, S. 13.
- 16) Vom Hörsaal ins Kino. Romanistik-Lehrveranstaltung ergänzte Seminar durch Filmvorführungen. In: Unijournal 2/2014, S. 30.
- 17) Celebran seminario sobre el español dominicano en Alemania. In: Academia Dominicana de la Lengua, 03.07.2014.
- 18) Por tierras alemanas. In: Diario libre, 08.07.2014.
- 19) City Campus: Wissen statt Kaugummi und Karibik malen. In: Wochenspiegel, 05.09.2014.
- 20) Kreative Kinder malen ihre "DomRep". In: lokalo.de, 08.09.2014.
- 21) Wissen schaft Licht. "City Campus trifft Illuminale" am 26. September in der Innenstadt. In:

Rathauszeitung. Wochenzeitung der Stadt Trier, 09.09.2014, S. 3.

- 22) City Campus trifft Illuminale 2014. Lichterfest meets Wissenschaft. In: Hunderttausend.de, 09.09.2014.
- 23) Wettbewerb für Grundschüler bei "City Campus trifft Illuminale". Kreative Kinder malen ihre "DomRep". In: 5vier.de, 09.09.2014.
- 24) Wie Kinder die "Dom Rep" sehen. In: 16vor, 09.09.2014.
- 25) Kreative Kinder malen ihre "DomRep". In: Region Rhein, 08.09.2014.
- 26) Kreative Kinder malen ihre "DomRep". In: Wochenspiegel, 10.09.2014.
- 27) Malwettbewerb. In: Trierischer Volksfreund, 18.09.2014.
- 28) Perfekte Orientierung für Wissenschaft und Lichtkunst. Überblick in Online-Medien und gedruckt 335 Kinder-Bilder. In: Region Rhein, 24.09.2014.
- 29) Rector UASD recibe delegación de Cooperación alemana. In: El Nacional, 08.10.2014.
- 30) Rector UASD recibe delegación de Cooperación Alemana. In: Diario Dominicano, 08.10.2014.
- 31) Die Dominikanische Republik im Dialog. Internationale und interdisziplinäre Tagung zur "Dominicanidad". In: Unijournal 3/2014, S. 20.
- 32) *Trier. City Campus Triers lange Nacht der Wissenschaft.* In: DAAD Freundeskreis. Beilage zum DAAD LETTER 3/14, S. 3-4.

VI. Internationales:

- 1) In der Zeit vom 16.02.2014 bis zum 08.03.2014 hielten sich Andre Klump und Christine Felbeck zwecks Forschungsreise in der Dominikanischen Republik auf.
- 2) Am 15.04.2014 wurde Andre Klump zum ersten Mitglied der Academia Dominicana de la Lengua außerhalb der spanischsprachigen Welt ernannt.
- 3) Das America Romana Centrum schloss im Juli 2014 ein Memorandum of Understanding mit dem Dominican Studies Institute (DSY) des City College of New York (CCNY) ab.
- 4) In der Zeit vom 28.09.2014 bis zum 18.10.2014 hielten sich Andre Klump und Christine Felbeck zwecks Forschungs- und Kooperationsreise in der Dominikanischen Republik und in New York auf. Am 05.10.2014 fand ein Treffen mit dem Direktor des DAAD-Regionalbüros für Zentralamerika, Herrn Michael Eschweiler, statt. Am 06.10.2014 wurde die Delegation vom Vizeminister des Forschungsministeriums, Herrn Rafael Sánchez Cárdenas, im (MESCYT) empfangen. Am 07.10.2014 fand am Vormittag ein Treffen mit dem Rektor der Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD), Dr. Iván Grullón Fernández, statt; am Abend ein Empfang der Deutschen Botschaft zum Tag der Deutschen Einheit. Am Abend des 08.10.2014 wurden Christine Felbeck und Andre Klump zum Abendessen in die Residenz der Deutschen Botschafterin, I.E. Victoria Zimmermann von Siefart, geladen.

5) Am 09.10.2014 fand die Inkorporierung von Andre Klump als korrespondierendes Mitglied der Academia Dominicana de la Lengua statt. Seine feierliche Antrittsvorlesung hielt er zur Geschichte der dominikanischen Wörterbuchschreibung.							

Anhang: Presseartikel

1) Publikation des 5. Bandes der Schriftenreihe America Romana. In: Unijournal 1/2014, S. 37.

Felbeck, Christine/Klump, Andre/ Kramer, Johannes (Hg.)

America Romana: Perspektiven transarealer Vernetzungen.

America Romana 5: Studien zu Sprachen, Literaturen und Kulturen der romanischen Länder Amerikas

Frankfurt a.M., 2013, 204 Seiten, ISBN: 978-3-631-64598-7

Im Sommersemester 2012 widmete sich eine Ringvorlesung der
Universität Trier erneut dem hemisphärischen Verflechtungsraum
der America Romana. Das gastgebende Trierer America Romana
Centrum (ARC) verfolgte so seinen
transkulturellen Ansatz, Gemeinsamkeiten und Wechselbeziehungen zwischen den Sprachen,
Literaturen und Kulturen der romanischen Areale der westlichen
Hemisphäre zu erhellen.

Die America Romana wird hier trotz ihrer evidenten Vielschichtigkeit als Einheit in der Vielheit

verstanden. Ein verbindendes Element ist bspw. der den Kulturen der America Romana gemeinsame Erinnerungsraum an die nicht selten gewalttätige koloniale und postkoloniale Geschichte. Diese transareale Vernetzung kommt nicht umhin, die sogenannte Neue mit der Alten Welt in Bezug zu setzen: Sprachliche Gemeinsamkeiten verlangen die Kontextualisierung mit Europa. Andererseits soll gerade auch die jeweilige eigenständige Dynamik und/oder Rückstrahlkraft der Areale der America Romana betont werden. Außerdem schlagen sich die durch die Globalisierung veränderten Lebensbedingungen anhand vielschichtiger Migrationsphänomene sowohl innerhalb der America Romana als auch zwischen ihr und Europa nieder. Das große sprachliche, literarische und kulturelle Innovationspotential der America Romana erfordert es des Weiteren, die traditionelle Abgrenzung



zwischen Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften aufzuheben. Die Beiträge des Bandes verleihen dem so skizzierten Konzept einer transarealen America Romana weitere Konturen und stellen schließlich dessen Anschlussfähigkeit und Vernetzungspotential heraus.

2) Hohe internationale Auszeichnung für Andre Klump. In: Pressestelle der Universität Trier, 24.04.2014.



Pressestelle

Die Pressestelle

Aktuelles/Pressemeldungen

- Suche / Archiv
- Newsletter
- Berufungsnachrichten

Veranstaltungen

Videoto - Wettbewerb Unijournal

CAMPUS news

Uni.tv

CampusApp Publikationen

Redaktionelle Hinweise

Corporate Design Relaunch Homepage

Tagungsausstattung Uni-Shop 24.04.14 13:41

Hohe internationale Auszeichnung für Andre Klump

Der Trierer Sprachwissenschaftler und Leiter des America Romana Centrums, Prof. Dr. Andre Klump, wird mit Beschluss vom 15.04.2014 zum ersten Mitglied der Academia Dominicana de la Lengua außerhalb der spanischsprachigen Welt ernannt. Die hohe internationale Auszeichnung im Rang eines "Miembro Correspondiente" erhält er für seine herausragenden Forschungen sowie für die zusammen mit Dr. Christine Felbeck geleistete Etablierung des America Romana Centrums und dessen international weitgefächerte Vernetzung.



Prof. Dr. Andre Klump

Die 1927 gegründete dominikanische Sprachakademie ist eine der führenden hispanoamerikanischen Schwesterinstitutionen der renommierten Königlich

Spanischen Akademie, der Real Academia Española, in Madrid. Die Akademien stellen die maßgeblichen Einrichtungen zur Pflege der spanischen Sprache weltweit dar.

Die feierliche Inkorporierung und öffentliche Antrittsvorlesung von Prof. Dr. Andre Klump wird Anfang Oktober in Anwesenheit hochrangiger Intellektueller des dominikanischen Kulturlebens in Santo Domingo stattfinden

Hohe internationale Auszeichnung für Andre Klump

News

von - Apr 24, 2014

()

TRIER. Der Trierer Sprachwissenschaftler und Leiter des America Romana Centrums, Prof. Dr. Andre Klump, wird mit Beschluss vom 15. April zum ersten Mitglied der "Academia Dominicana de la Lengua" außerhalb der spanischsprachigen Welt ernannt.

Die hohe internationale Auszeichnung im Rang eines "Miembro Correspondiente" erhält er für seine herausragenden Forschungen sowie für die zusammen mit Dr. Christine Felbeck geleistete Etablierung des America Romana Centrums und dessen international weitgefächerte Vernetzung.

Die 1927 gegründete dominikanische Sprachakademie ist eine der führenden hispanoamerikanischen Schwesterinstitutionen der renommierten Königlich Spanischen Akademie, der "Real Academia Española" in Madrid. Die Akademien stellen die maßgeblichen Einrichtungen zur Pflege der spanischen Sprache weltweit dar.

Die feierliche Inkorporierung und öffentliche Antrittsvorlesung von Prof. Dr. Andre Klump wird Anfang Oktober in Anwesenheit hochrangiger Intellektueller des dominikanischen Kulturlebens in Santo Domingo stattfinden. (red)

16 VOR

NACHRICHTEN AUS TRIER

HOME POLITIK STADT & MENSCHEN KULTUR SPORT & SPIEL SCHULE & CAM

Trier am Freitag, den 09.01.2015 | RSS-Feed
☐ | Twitter
☐ | Facebook

Auszeichnung für Andre Klump

Meldungen | 24. April 2014 | Leserbrief schreiben

TRIER. Der Trierer Sprachwissenschaftler und Leiter des "America Romana Centrums", Professor Andre Klump, wird zum ersten Mitglied der Academia Dominicana de la Lengua außerhalb der spanischsprachigen Welt ernannt.



Die hohe internationale Auszeichnung im Rang eines "Miembro Correspondiente" erhält er für seine herausragenden Forschungen sowie für die zusammen mit Dr. Christine Felbeck geleistete Etablierung des "America Romana Centrums" und dessen international weitgefächerte Vernetzung.

Die 1927 gegründete dominikanische Sprachakademie ist eine der führenden hispanoamerikanischen Schwesterinstitutionen der renommierten "Königlich Spanischen Akademie", der "Real Academia Española", in Madrid. Die Akademien stellen die maßgeblichen Einrichtungen zur Pflege der spanischen Sprache weltweit dar.

Die feierliche Inkorporierung und öffentliche Antrittsvorlesung von Professor Klump wird Anfang Oktober in Santo Domingo stattfinden.

5) Hohe internationale Auszeichnung für Prof. Dr. Andre Klump. In: 5vier.de, 25.04.2014.





Aktuell

Teilen:

Kultur

Sport

Wirtschaft

Campus

Region

Service

Home > Campus > Uni Trier: Hohe internationale Auszeichnung für Prof. Dr. Andre Klump

Uni Trier: Hohe internationale Auszeichnung für Prof. Dr. Andre Klump

redaktion | 25.04.2014



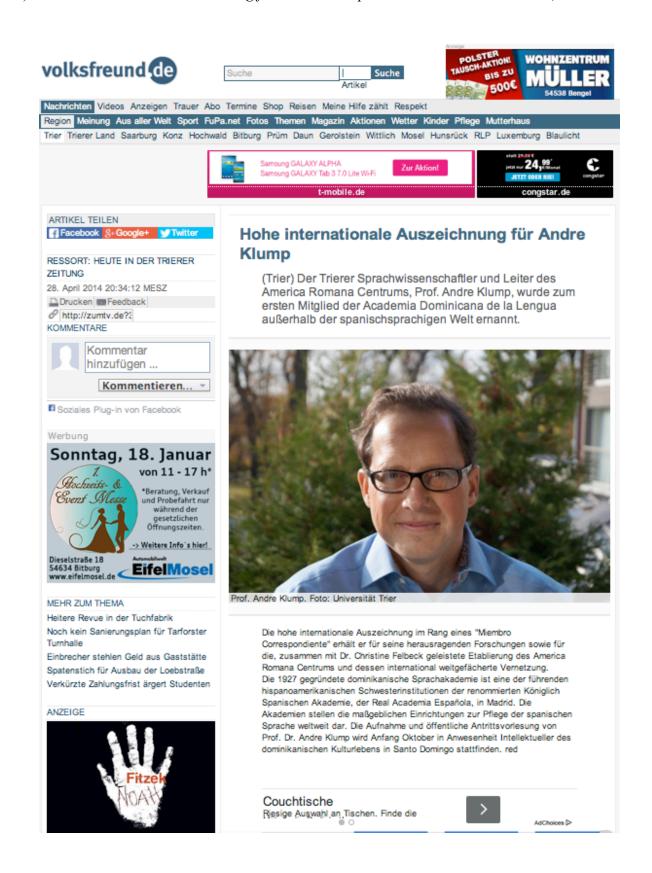
Der Trierer Sprachwissenschaftler und Leiter des America Romana Centrums, Prof. Dr. Andre Klump, wird mit Beschluss vom 15.04.2014 zum ersten Mitglied der Academia Dominicana de la

Lengua außerhalb der spanischsprachigen Welt ernannt.

Die hohe internationale Auszeichnung im Rang eines "Miembro Correspondiente" erhält er für seine herausragenden Forschungen sowie für die zusammen mit Dr. Christine Felbeck geleistete Etablierung des America Romana Centrums und dessen international weitgefächerte Vernetzung.

Die 1927 gegründete dominikanische Sprachakademie ist eine der führenden hispanoamerikanischen Schwesterinstitutionen der renommierten Königlich Spanischen Akademie, der Real Academia Española, in Madrid. Die Akademien stellen die maßgeblichen Einrichtungen zur Pflege der spanischen Sprache weltweit dar.

Die feierliche Inkorporierung und öffentliche Antrittsvorlesung von Prof. Dr. Andre Klump wird Anfang Oktober in Anwesenheit hochrangiger Intellektueller des dominikanischen Kulturlebens in Santo Domingo stattfinden. 6) Hohe internationale Auszeichnung für Andre Klump. In: Trierischer Volksfreund, 28.04.2014.



7) Auszeichnung für Hamminkelner Wissenschaftler. Sprachforscher Prof. Dr. Andre Klump (45) wird in der Dominikanischen Republik für seine Arbeit geehrt. In: Rheinische Post, 30.04.2014.

Artikel-Rangliste 30 Apr 2014 Rheinische Post Wesel

Auszeichnung für Hamminkelner Wissenschaftler



Sprachforscher Prof. Andre Klump (45) wird in der Dominikanischen Republik für seine Arbeit geehrt.

HAMMINKELN (bp) Der Sprachwissenschaftler Prof. Dr. Andre Klump (45), in Hamminkeln aufgewachsen, ist gerade eine besondere Ehre zuteil geworden. Der Leiter des America Romana Centrums der Universität Trier ist zum ersten Mitglied der Academia Dominicana de la Lengua in der Dominikanischen Republik ernannt worden, das nicht aus der spanischsprachigen Welt kommt.

Die dominikanische Akademie gilt als eine der führenden hispoamerikanischen Schwesterinstitutionen der renommierten Königlich Spanischen Akademie in Madrid. Die hohe internationale Auszeichnung erhält Klump für seine Forschungen auf dem Gebiet der romanischen Sprachen, Literaturen und Kulturen Amerikas. Schwerpunkt des Trierer Instituts, das Klump seit Gründung 2010 leitet, ist die Dominikanische Republik.

Andre Klump hat 1988 am KDG in Wesel sein Abitur bestanden. Nach einer kaufmännischen Ausbildung bei Baustoffe Borgers in Hamminkeln hat er ein Lehramtsstudium für Französisch und Spanisch angeschlossen. Seine akademische Laufbahn führte den Romanisten dann über die Universitäten Mainz und Kassel nach Trier. Für seine Dissertation "Historische Aspekte der spanischen Sprache in

Der Sprachwissenschaftler hat sich auch mit der Sprache seiner Heimat befasst. Prof. Klump hat mehrere Aufsätze über Hamminkelner Platt verfasst. Die Beiträge sind unter anderem in dem Buch "Det on dat en Minkelse Platt"erschienen, das der Hamminkelner Mundartkreis 2007 herausgebracht hat.



"Trotz meiner vielen Umzüge und Reisen in die karibische Welt bleibt Hamminkeln meine Heimat, in die ich immer gern zurückkomme", sagt der 45-jährige Professor, der bis Ende der 90er Jahre in Hamminkeln gelebt hat.

8) Dominikanische Republik: Hohe internationale Auszeichnung für Andre Klump. In: Karibik News, 02.05.2014.



Nachrichten und Informationen

Dominikanische Republik Republik Haiti

HOME NEWS DR LIVE HAITI LIVE DOMREP INFO HAITI INFO INSEL SPEZIAL

Dominikanische Republik: Hohe internationale Auszeichnung für Andre Klump

02 Mai 2014 08:00 | Kategorie: News |



Eine hohe internationale Auszeichnung, die einen besonderen Stellenwert für die dominikanisch-deutschen Beziehungen hat, wurde Andre Klump vom America Romana Centrum der Universität Trier zuteil.

Der Trierer Sprachwissenschaftler und Leiter des *America Romana Centrums*, Prof. Dr. Andre Klump, wird mit Beschluss vom 15.04.2014 zum ersten Mitglied der *Academia Dominicana de la Lengua* außerhalb der spanischsprachigen Welt ernannt. Die hohe internationale Auszeichnung im Rang eines *"Miembro Correspondiente"* erhält er für seine herausragenden Forschungen sowie für die zusammen mit Dr. Christine Felbeck geleistete Etablierung des America Romana Centrums und dessen international weitgefächerte Vernetzung.

Die 1927 gegründete dominikanische Sprachakademie ist eine der führenden hispanoamerikanischen Schwesterinstitutionen der renommierten Königlich Spanischen Akademie, der *Real Academia Española*, in Madrid. Die Akademien stellen die maßgeblichen Einrichtungen zur Pflege der spanischen Sprache weltweit dar.

Die feierliche Inkorporierung und öffentliche Antrittsvorlesung von Prof. Dr. Andre Klump wird Anfang Oktober in Anwesenheit hochrangiger Intellektueller des dominikanischen Kulturlebens in Santo Domingo stattfinden.



Select Language



9) ARC setzt Filmreihe fort. America Romana Centrum zeigt fünf dominikanische Produktionen. In: CampusNews 05/2014.



ARC SETZT FILMREIHE FORT

America Romana Centrum zeigt fünf dominikanische Produktionen

05/2014 STUDIEREN



Freunde aktueller und anspruchsvoller dominikanischer Kinofilme müssen im Sommersemester nicht in die Röhre schauen. Das America Romana Centrum (ARC) setzt aufgrund des starken Zuspruchs und entsprechend den Wünschen von Studierenden die Filmreihe "Cine dominicano actual" fort. Jeweils mittwochs werden zwischen dem 5. Mai und 9. Juli in "Lucky's Luke" (Luxemburger Straße 6, Trier) fünf Filme zu sehen sein. Sie werden in der Originalversion (in Spanisch bzw. Englisch) mit Untertiteln gezeigt. Beginn ist jeweils um 20 Uhr.

10) Tagung und Aktionen: Karibische Insel-Welt(en). In: Pressestelle der Universität Trier, 24.06.2014.



Pressestelle

Die Pressestelle Aktuelles/Pressemeldungen

- Suche / Archiv
- Newsletter
- Berufungsnachrichten

Veranstaltungen Videoto - Wettbewerb Unijournal CAMPUS news Uni.tv CampusApp

Publikationen
Redaktionelle Hinweise
Corporate Design
Relaunch Homepage
Tagungsausstattung
Uni-Shop

24.06.14 13:0

Tagung und Aktionen: Karibische Insel-Welt(en)

Dominikanische Republik – ein Paradies unter karibischer Sonne? Dass sich die Insel, die einst geopolitisches und kulturelles Zentrum der sogenannten Neuen Welt war, nicht ausschließlich durch schneeweiße Traumstrände unter Kokospalmen, türkis-blaues Wasser und All-inclusive-Luxushotels auszeichnet, beleuchtet eine vom America Romana Centrum (ARC) der Universität Trier veranstaltete Tagung zur "Dominikanität", die auch der Öffentlichkeit einiges zu bieten hat.

Dr. Christine Felbeck und Prof. Dr. Andre Klump vom ARC versammeln am 2. und 3. Juli nationale und internationale Experten verschiedener Fachrichtungen an der Universität Trier. Mit Blick auf die Dominikanität als (trans)nationalem



Foto: doris oberfrank-list - Fotolia.com

Konzept diskutieren Geistes-, Sozial-, und Naturwissenschaftler aus der Karibik, Amerika und diversen europäischen Ländern ihre jeweiligen Forschungsrichtungen miteinander und loten Vernetzungsperspektiven und Kooperationsmöglichkeiten aus. Die Nachwuchsförderung sowie die aktive Einbeziehung romanistischer Studierender ist dabei erklärtes Ziel des Gesamtprojekts.

Neben der wissenschaftlichen Tagung wird es ein vielgestaltiges Rahmenprogramm für die breite Öffentlichkeit geben: So wird das Trierer Mensa-Team Lehrende, Studierende und Gäste in der Tagungswoche mit kulinarischen Köstlichkeiten aus der Karibik verwöhnen. Im Foyer der Mensa stillen Studierende der Romanistik ergänzend dazu den Wissensdurst des Publikums, indem sie an wechselnden Informationsständen Interessantes über Länder, Leute und Kulturen der Großen Antillen in der Karibik vermitteln: Montag – Kuba, Dienstag – Puerto Rico, Mittwoch - Dominikanische Republik, Donnerstag – Haiti, Freitag – Jamaica. Und diejenigen, die neugierig geworden sind und sich vor Ort ein Bild machen wollen, erfahren auch dazu mehr: Das Akademische Auslandsamt wird mit einem Stand am Mittwoch, 2. Juli, über Möglichkeiten eines Auslandsaufenthaltes und Praktikums in der Karibik, Latein- und Nordamerika informieren.

Die Tagung steht unter der Schirmherrschaft der Deutschen Botschaft in Santo Domingo und der Dominikanischen Botschaft in Berlin.

16 VOR

NACHRICHTEN AUS TRIER

HOME POLITIK STADT & MENSCHEN KULTUR SPORT & SPIEL SCHULE & CAMPUS WIRTSCHAFT WIR ÜBER UNS

Trier am Montag, den 30.06.2014 | RSS-Feed ☑ | Twitter ☑ | Facebook Suche: OK

Eine Woche Karibik

Meldungen | 27. Juni 2014 | Leserbrief schreiben

TRIER. Unter dem Titel "Karibische InselWelt(en) in Trier" veranstaltet das "America Romana Centrum" am 2. und 3. Juli die erste internationale und interdisziplinäre Tagung zur Dominikanischen Republik und ihrer Diaspora im deutschsprachigen Raum.

Mit Werbeslogans vom Paradies unter karibischer Sonne und von der Insel der 1001 Träume wird Urlaubslustigen in aller Welt die Dominikanische Republik touristisch schmackhaft gemacht. Dass sich die Insel, die einst geopolitisches und kulturelles Zentrum der sogenannten Neuen Welt war, nicht ausschließlich durch schneeweiße Traumstrände unter Kokospalmen, türkisblaues Wasser und All-inclusive-Luxushotels auszeichnet, beleuchtet eine vom "America Romana Centrum" (ARC) der Universität Trier veranstaltete Tagung zur Dominikanität.

Unter der Schirmherrschaft der Deutschen Botschaft in Santo Domingo und der Dominikanischen Botschaft in Berlin versammeln Dr. Christine Felbeck und Professor Andre Klump vom ARC am 2. und 3. Juli nationale und internationale Experten verschiedener Fachrichtungen an der Trierer Uni. Mit Blick auf die Dominikanität als (trans)nationalem Konzept diskutieren Geistes-, Sozial-, und Naturwissenschaftler aus der Karibik, Amerika und diversen europäischen Ländern ihre jeweiligen Forschungsrichtungen miteinander und loten Vernetzungsperspektiven und Kooperationsmöglichkeiten aus. Die Nachwuchsförderung und die aktive Einbeziehung romanistischer Studenten ist dabei erklärtes Ziel des Gesamtprojekts.

Neben der wissenschaftlichen Tagung wird es ein vielgestaltiges Rahmenprogramm für die breite Öffentlichkeit geben: So konnte sich etwa das Trierer Mensa-Team für den innovativen Themenfokus begeistern und wird Dozenten, Studenten und Gäste in der Tagungswoche mit kulinarischen Köstlichkeiten aus der Karibik verwöhnen. Im Foyer der Mensa stillen Studenten der Romanistik ergänzend dazu den Wissensdurst des Publikums, indem sie an wechselnden Informationsständen Interessantes über Länder, Leute und Kulturen der Großen Antillen in der Karibik vermitteln: Montag – Kuba, Dienstag – Puerto Rico, Mittwoch, dem Tagungsbeginn – Dominikanische Republik, Donnerstag – Haiti, Freitag – Jamaica. Und diejenigen, die neugierig geworden sind und sich vor Ort selbst ein Bild machen wollen, erfahren auch dazu mehr: Das Akademische Auslandsamt wird mit einem eigenen Stand am Mittwoch, 2. Juli, über Möglichkeiten eines Auslandsaufenthaltes und Praktikums in der Karibik, Latein- und Nordamerika informieren.

Unsere Partner



ZUR BLAUEN HAND

Meldungen

BIOGRAPHIE EINE BASKETBALLERS

TRIER. Der ehemalige Basketball-Nationalspieler Johannes Herber liest am 22. Juli um 20.15 Uhr in der Mayerschen Interbook aus "Almost Heaven. Mein Leben als Basketballprofi".

BUDDHISMUS AUS WESTLICHER SICHT

TRIER. Unter der Leitung von Professorin Anna Bulanda-Pantalacci entstanden in den vergangenen Monaten fünf Projekte im Bereich "Experimentelles Design". Eines der leerstehenden Gebäude des ehemaligen Franzosenviertels in Kürenz dient ihnen als Ausstellungsfläche.

AUSBILDUNG IN LUXEMBURG

TRIER. Während der Info- und Ausbildungsmesse "Future" vom 15. bis zum 17. Juli informiert ein luxemburgischer Berufsberater im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Trierer Arbeitsagentur zur grenzüberschreitenden Ausbildung.

DIGITAL UNTERWEGS

TRIER. Das Ausstellungsschiff "MS Wissenschaft" macht vom 11. bis 13. Juli auf seiner Tour durch Deutschland und Österreich in Trier Halt. 36 Exponate an Bord des Frachtschiffs zeigen aktuelle Forschung zu digitalen Technologien und ihren Auswirkungen auf unsere Gesellschaft.

Alle Meldungen

Werben auf 16 VOR

Werben auf 16 VOR

12) "mhhh - einfach lecker" die Karibische Woche in der Mensa Tarforst. Kulinarische Köstlichkeiten aus der Karibik und spannende Informationen. In: Studiwerk, 30.06.2014.





Kulinarische Köstlichkeiten aus der Karibik und spannende Informationen



Start mit Kubanischem Schweinefilet mit Mango-Papayasalsa

Exotisch, lecker und abwechslungsreich präsentiert sich ab heute bis Freitag die Speisekarte in der Mensa Tarforst. Zum Start der Karibischen Woche in Kooperation mit dem America Romana Centrum steht Kubanisches Schweinefilet mit Mango-Papayasalsa auf dem Menüplan. Mit wechselnden Informationsständen im Foyer der Mensa bietet das America Romana Centrum spannende und interessante Einblicke in die Karibische InselWelt(en). Kuba am Montag, Dienstag-Puerto Rico, Mittwoch-Dominikanische Republik, Donnerstag - Haiti und zum Abschluss am Freitag - Jamaica. Dr. Christine Felbeck und Prof. Dr. Andre Klump werden ab Mittwoch auf der ersten internationalen und interdisziplinären Tagung zur Dominikanischen Republik zahlreiche Experten verschiedener Fachrichtungen an der Universität Trier versammeln. Das America Romana Centrum bietet Forschungskooperationen an und lotet Vernetzungsperspektiven aus, als erste Einrichtung dieser Art in Deutschland. Land, Leute und Kulturen der Großen Antillen in der Karibik abseits der bekannten Touristenpfade stehen im Vordergrund. Zum Teil mit Originalrezepten werden in dieser Woche weitere leckere Köstlichkeiten der Karibik in der Mensa Tarforst angeboten: Dienstag, 01.07., Pureto Rico: Tropen Salat , Mittwoch, 02.07., Dominikanische Republik: Rotbarschfilet "Kreolisch", Donnerstag, 03.07., Haiti: Karibische Hähnchen mit Limetten-Mangosauce und am Freitag, 04.07., Jamika: Jamaikanischer Krusten-Schweinebraten eingelegt in Rum, Piment und braunem Zucker...mmh das wird eine einfach leckere Woche!



13) Kooperation mit New York: Das America Romana Centrum weitet seine internationale und interdisziplinäre Netzwerkbildung aus. In: Pressestelle der Universität Trier, 09.07.2014.



Pressestelle

Die Pressestelle Aktuelles/Pressemeldungen

- Suche / Archiv
- Newsletter
- Berufungsnachrichten

Veranstaltungen

Videoto - Wettbewerb

Unijournal

CAMPUS news

Uni.tv

CampusApp

Publikationen Redaktionelle Hinweise

Corporate Design

Relaunch Homepage Tagungsausstattung

Uni-Shop

09.07.14 10:0

ARC weitet seine Netzwerkbildung aus

Kooperation mit New York: Das America Romana Centrum weitet seine internationale und interdisziplinäre Netzwerkbildung aus

Seit seiner Gründung im Jahr 2010 hat das Trierer America Romana Centrum (ARC) seine

Internationalisierungsstrategien auf die Dominikanische Republik ausgerichtet. So entstanden Kooperationen mit der staatlichen Universidad Autonoma de Santo Domingo (UASD), der privaten Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra (PUCMM) und der Academia Dominicana de la Lengua (ADL) als eine der führenden

hispanoamerikanischen Schwesterinstitutionen der Madrider Real Academia Española.

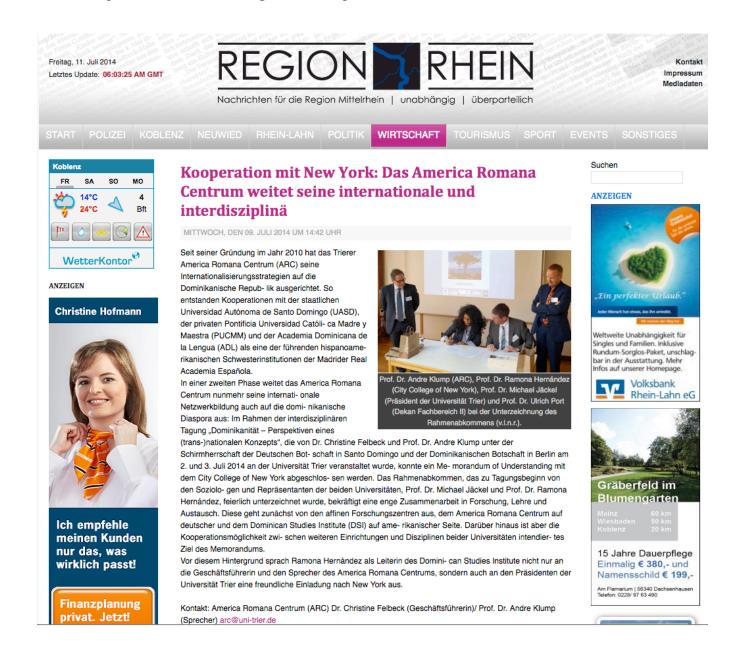
In einer zweiten Phase weitet das America Romana Centrum nunmehr seine internationale Netzwerkbildung auch auf die

dominikanische Diaspora aus: Im Rahmen der interdisziplinären Tagung "Dominikanität – Perspektiven eines (trans-)nationalen Konzepts", die von Dr. Christine Felbeck und Prof. Dr. Andre Klump unter der Schirmherrschaft der Deutschen Botschaft in Santo Domingo und der Dominikanischen Botschaft in Berlin am 2. und 3. Juli 2014 an der Universität Trier veranstaltet wurde, konnte ein Memorandum of Understanding mit dem City College of New York abgeschlossen werden. Das Rahmenabkommen, das zu Tagungsbeginn von den Soziologen und Repräsentanten der beiden Universitäten, Prof. Dr. Michael Jäckel und Prof. Dr. Ramona Hernández, feierlich unterzeichnet wurde, bekräftigt eine enge Zusammenarbeit in Forschung, Lehre und Austausch.

Diese geht zunächst von den affinen Forschungszentren aus, dem America Romana Centrum auf deutscher und dem Dominican Studies Institute (DSI) auf amerikanischer Seite. Darüber hinaus ist aber die Kooperationsmöglichkeit zwischen weiteren Einrichtungen und Disziplinen beider Universitäten intendiertes Ziel des Memorandums. Vor diesem Hintergrund sprach Ramona Hernández als Leiterin des Dominican Studies Institute nicht nur an die Geschäftsführerin und den Sprecher des America Romana Centrums, sondern auch an den Präsidenten der Universität Trier eine freundliche Einladung nach New York aus.



Prof. Dr. Andre Klump (ARC), Prof. Dr. Ramona Hernández (City College of New York), Prof. Dr. Michael Jäckel (Präsident der Universität Trier) und Prof. Dr. Ulrich Port (Dekan Fachbereich III) bei der Unterzeichnung des Rahmenabkommens (v.l.n.r.). 14) Kooperation mit New York: Das America Romana Centrum weitet seine internationale und interdisziplinäre Netzwerkbildung aus. In: Region Rhein, 09.07.2014.



Preise für gute Lehre

ie Universität Trier hat am Dies academicus im November 2013 erstmals Lehrpreise für gute Lehre verliehen. Über das herausragende Lehr- und Lernkonzept hinausgehend, würdigt diese Auszeichnung das fachliche Wissen, die didaktische Qualifikation und das persönliche Engagement der Lehrenden.

Die Senatskommission zur Qualitätssicherung in Forschung und Lehre hat den Lehrpreis entwickelt, um positive Anreize für gute Lehre zu setzen: Die Fachschaften oder min-

destens drei Studierende können eine Lehrveranstaltung für den Lehrpreis nominieren; die Senatskommission zur Qualitätssicherung entscheidet in einer Auswahlsitzung anhand zuvor benannter Beurteilungsgesichtspunkte über die Vergabe eines Lehrpreises für jeden Fachbereich.



Die ersten Lehrpreisträger der Universität, die beim Dies academicus 2013 ausgezeichnet wurden (von links): Dr. Christine Felbeck, Dipl.-Psych. Rasmus Oertel, Prof. Dr. Andre Klump, Dr. Thomas Grotum, Ref. jur. Cornelius Hänsch, apl. Prof. Dr. Jürgen Müller, Prof. Dr. Andrea Möller und Vizepräsident Prof. Dr. Joachim Hill, der die Preise überreichte.

Auch in diesem Jahr werden wieder Lehrpreise verliehen: Bis zum 31. Juli nimmt der Vizepräsident für Studium und Lehre, Prof. Dr. Thomas Raab, Nominierungsvorschläge entgegen. Weitere Informationen zur aktuellen Ausschreibung sind auf der Homepage zu finden (www.qs.unitrier.de).

Christine Normann

16) Vom Hörsaal ins Kino. Romanistik-Lehrveranstaltung ergänzte Seminar durch Filmvorführungen. In: Unijournal 2/2014, S. 30.

Vom Hörsaal ins Kino

Romanistik-Lehrveranstaltung ergänzte Seminar durch Filmvorführungen

Unter dem Motto "ARC goes Cinema" hatte das America Romana Centrum (ARC) im Wintersemester 2013/14 wieder Veranstaltungen der anderen Art im Angebot. Nachdem unter der Leitung von Dr. Christine Felbeck und Prof. Dr. Andre Klump im letzten Sommersemester eine vielbeachtete Bibliotheksausstellung in Zusammenarbeit mit Studierenden der Romanistik ausgearbeitet und präsentiert worden war, verlegten die beiden Dozenten Teile ihrer Seminare in den Kinosaal. Im Mittelpunkt der Filmreihe "Cine dominicano actual" standen Kultur, Sprache, Literatur und Geschichte der Dominikanischen Republik.



Spezielle Kino-Atmosphäre: Im Saal von "Lucky's Luke liefen die dominikanischen Filme über die Leinwand.

rgänzend zu den Sitzungen in der Universität wurden die Studierenden eingeladen, sich seminarbegleitend Filme zu diesen Themen anzuschauen. Damit bewiesen die Dozenten auf ein Neues ihr gutes Gespür für Veranstaltungen, die Studierenden die Möglichkeit bieten, "über den Tellerrand zu blicken" und sich selbst über die traditionelle Seminargestaltung hinaus mit einzubringen.

Dazu trafen sich Studierende und Dozenten jeden zweiten Mittwoch im Kino der Kneipe Lucky's Luke. Gezeigt wurden Filme aus und über die Dominikanische Republik, darunter auch Literaturverfilmungen der in den Seminaren behandelten Werke. Neben renommierten Filmen wie "La fiesta del chivo" und "En el tiempo de las mariposas" standen auch weniger bekannte, aber hochaktuelle Filme wie "La hija natural" oder "La lucha de Ana" auf dem Programm.

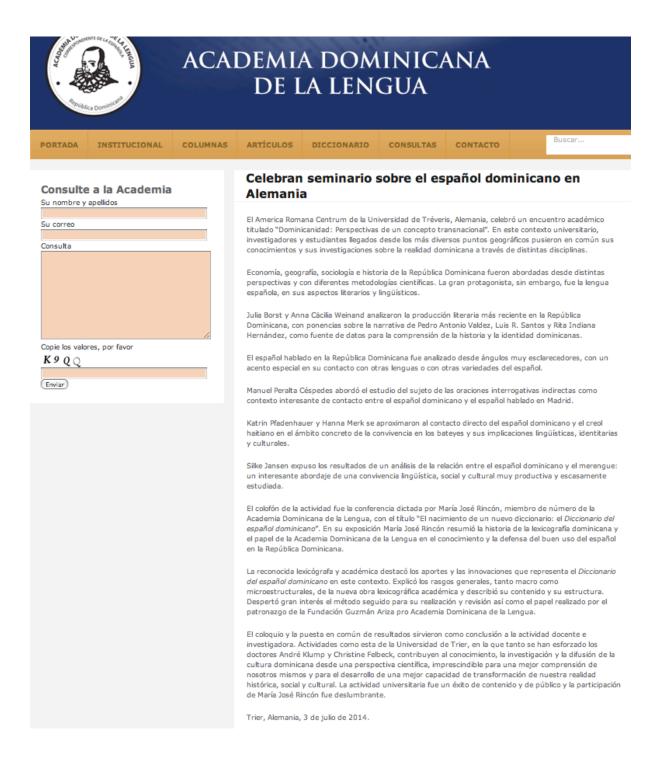
Bei einem Glas Wein oder Bier genossen Studierende und Dozenten in gemütlichem Ambiente die abendlichen Filme. Die beiden Dozenten zeigten sich emeut sehr engagiert, indem sie sich vor und nach jeder Aufführung für Diskussionen mit ihren Studierenden ausführlich Zeit nahmen.

Diese unk onventionelle Form der Lehre fand großen Anklang. Durch den regen Andrang von bis zu 50 Cineasten blieb für Nachzügler manchmal nur noch ein Platz auf der Treppe des kleinen Liebhaberkinos übrig. Unter den Zuschauem befanden sich jedoch nicht nur Seminar- Teilnehmer: Die zunächst im engeren Sinn als Lehrveranstaltung begleitendes Ergänzungsprogramm gedachte Filmreihe lockte weitere Interessierte aus Universität, Stadt und Umland an. Einige Dominikaner und Kubaner nahmen für das vom ARC konzipierte Kinoprogramm sogar alle zwei Wochen eine Anreise von rund 100 Kilometern auf sich.

Die innovative Veranstaltung wurde damit nicht nur von den Studierenden sehr positiv aufgenommen und erfolgte ganz im Sinn einer neuen Hochschuldidaktik (Öffnung des Unterrichts, ganzheitliches Lernen, methodische Vielfalt etc.).

Mascha Hansen, Sina Koch, Kristin Löffler

17) Celebran seminario sobre el español dominicano en Alemania. In: Academia Dominicana de la Lengua, 03.07.2014.



18) Por tierras alemanas. In: Diario libre, 08.07.2014.



Por tierras alemanas



La Universidad de Tréveris me invitó a compartir la experiencia académica del "Diccionario del español dominicano" con alumnos y profesores llegados desde los lugares más dispares. En Tréveris (Trier en alemán), la ciudad más antigua de Alemania, dedicamos dos jornadas a hablar de historia, literatura, economía, identidad y, por supuesto, del español que hablan los dominicanos dentro y fuera de nuestras fronteras.

Encontré con satisfacción un núcleo de investigadores que, desde tan lejos, y a la vez desde tan cerca, observan una realidad que a nosotros, que la vivimos en primera persona, tantas veces se nos escapa. Un grupo de personas que, por distintos motivos, se interesan por analizar, entender y explicar cómo somos y cómo nos expresamos; investigadores que han leído nuestras novelas y que han sabido extraer de ellas un conocimiento precioso; lingüistas que han recogido datos de primera mano del contacto de lenguas en la frontera o en los bateyes, que han estudiado las características del español en las letras de infinidad de merengues, y que se dedican día a día a esa actividad minuciosa, persistente y vocacional que es la investigación.

Mientras viajo en tren a lo largo de las orillas del Mosela y del Rin, flanqueadas de viñedos y castillos, me pregunto por qué la investigación está tan lejos de los jóvenes dominicanos. La respuesta, como casi siempre, está en la formación. Detrás de cada joven investigador hay un maestro de primaria, uno de secundaria y un profesor universitario que enseña a pensar, a cuestionar, a analizar, a insistir en las preguntas y a no dar por supuesta ninguna respuesta. ¿Dónde están nuestros maestros y nuestros profesores? ¿Quién los forma y quién los retribuye como es de justicia? Sin harina es imposible amasar pan.

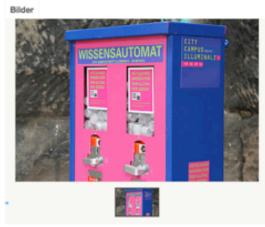
María José Rincón

19) City Campus: Wissen statt Kaugummi und Karibik malen. In: Wochenspiegel, 05.09.2014.



Ein Automat voll mit Wissen

Der Wissensautomat ist konzipiert wie der nostalgisch lieb gewonnene Kaugummiautomat. Für 50 Cent dreht der Benutzer ein Rad und erhält dafür eine Plastlikkugel, die mit einem schlauen Spruch gefüllt ist. Die Sprüche oder auch Zitate wurden von Wissenschaftlern der beiden Hochschulen erfunden, bestehende Zitate sind neu getextet oder Weisheiten aus anderen Kulturen werden wieder gegeben. Der Benutzer nimmt aber nicht nur einen geistreichen Spruch mit nach Hause, sondern hat auch die Gewissheit, etwas Gutes zu tun. Der Erlös der beiden Wissensautomaten wird an die Lebenshilfe Trier und an die Villa Kunterbunt gestiftet.



So sehen sie aus: Die Wissensautomaten, die in der Trierer Innenstadt neuglerig auf den City Campus machen sollen. Foto: FF

Karibischer Malwettbewerb für die Kleinen

Die Kinder-Uni und das America Romana Centrum der Universität Trier rufen im Vorfeld des City Campus alle Kinder der Klassen 1 bis 4 aus Trier und Umgebung zu einem Malwettbewerb auf, dessen Gewinner bei der Veranstaltung ausgezeichnet werden. Die Kinder malen, wie sie sich die Dominikanische Republik in der Karibik vorstellen.

Die Ideen einfach auf eine Postkarte malen und mit Alters- und Adressangabe schicken an:

Universität Trier Kinder-Uni Stichwort "DomRep" Universitätsring 15 54296 Trier

Einsendeschluss ist der 20. September. Eine große Auswahl der gemalten Postkarten kann auf dem City Campus am Pavilion "Jenseits des Urlaubsparadieses – DomRep einmal anders" (Standort: Johann-Philipp-Straße) besichtigt werden. Dort werden um 16 Uhr auch die Gewinner bekannt gegeben.

Hintergrund

Der diesjährige City Campus verbindet kunstvolle Lichtobjekte, Wissenschaft und Licht, Campus und Innenstadt miteinander. Die Lichtobjekte fungieren gleichzeitig als leuchtende Routenmarkierungen, die den Besucher einfach und atmosphärisch zu den Exponaten leiten. Der City Campus präsentiert zwischen den Lichtinstallationen und illuminierten Objekten Wissenschaft zum Anfassen und macht Forschung im Herzen der Stadt erlebbar. Über 150 Exponate, Vorführungen und Vorfräge finden Besucher auf der Achse Konnmarkt, Konstantinstraße, Bischöfliches Priesterseminar, Palastgarten, Kreisverwaltung Trier-Saarbung und Landesmuseum. Geboten werden neun Themenbereiche. Für Kinder gibt es ab 16 Uhr ein Programm; die offizielle Eröffnung ist für 18 Uhr vorgesehen. Bis Mitternacht stehen den Besuchem alle Exponate bei freiem Eintritt zur Verfügung. Bei der Premiere vor zwei Jahren kamen über 10.000 Besucher. Weitere Infos gibt es hier.







WIRTSCHAFT ~

PANORAMA ~

SPORT ~

KULTUR ~

LIFES

Kreative Kinder malen ihre "DomRep"

News überregional von redaktion - Sep 8, 2014

W 0



Wettbewerb für Grundschüler bei "City Campus trifft Illuminale".

TRIER. Für die Wissenschaft sind Kinder noch zu jung? Nicht bei "City Campus trifft Illuminale" am 26. September in Trier. Die "Nacht der Wissenschaft" in Verbindung mit dem Lichterspektakel Illuminale erklärt auch jungen Forschern spannende Themen und lädt zum Mitmachen ein. Zum Beispiel mit einem Malwettbewerb.

Alle Kinder der Klassen 1 bis 4 aus Trier und der Umgebung können Bilder malen, wie sie sich die Dominikanische Republik in der Karibik vorstellen. Die kreativen Ideen werden auf eine Postkarte gemalt und mit der Angabe des Alters und der Adresse bis spätestens 20. September geschickt an: Universität Trier, Kinder-Uni, Stichwort "DomRep", Universitätsring 15, 54296 Trier.

Beim City Campus kann eine große Auswahl der gemalten Postkarten am Pavillon "Jenseits des Urlaubsparadieses - DomRep einmal anders" in der Johann-Philipp-Straße besichtigt werden. Dort werden um 16 Uhr auch die

Gewinner des Malwettbewerbs bekanntgegeben und mit tollen Preisen belohnt.

21) Wissen schaft Licht. "City Campus trifft Illuminale" am 26. September in der Innenstadt. In: Rathauszeitung. Wochenzeitung der Stadt Trier, 09.09.2014, S. 3.

Wissen schafft Licht

"City Campus trifft Illuminale" am 26. September in der Innenstadt

Wissenschaft trifft (Licht-)Kunst: Triers lange Nacht der Wissenschaft, der "City Campus", kooperiert am 26. September erstmals mit dem Lichtfest "Illuminale". Beim ersten City Campus vor zwei Jahren lockten die Hochschule und die Uni mehr als 10.000 Besucher in die Stadt. Nach dem Petrisberg und dem Moselufer zieht die Illuminale" jetzt in die Innenstadt. Zwischen Kornmarkt, Landesmuseum, Konstantinstraße und Kurfürstlichem Palais werden beim City Campus 104 Beiträge aus den Themenfeldern Europa, Gesellschaft, Gesundheit, Kreativität, Kultur, Technologie und Umwelt präsentiert - 30 von der Hochschule, 74 von der Uni.

"Als eine ganz große Nummer für Trier" bezeichnete OB Klaus Jensen die Kooperation bei einer Pressekonferenz. Die Veranstaltung sei "sehenswerter Ausdruck der vor kurzem geschlossenen Kooperationsvereinbarung zwischen Uni, Hochschule und Stadt", so der OB. Die "Illuminale"

setzt den Palastgarten mit tausenden von LEDs und Strahlern in den unterschiedlichsten Farben und Projektionen in Szene. Sie steht in diesem Jahr in Verbindung mit dem Partnerstädtefest "Konstantin lädt ein – Xiamen" am 27. September. Im "Illuminasia" wird daher das Kurfürstliche Palais für eine Nacht zu einem chinesischen Pavillon. Damit werden die Projekte zwischen Trier und seiner chinesischen Partnerstadt Xiamen gefeiert.

Das Highlight im Palais bildet ein hölzerner Pavillon, der Elemente chinesischer Architektur und Trends europäischer Architektur zeigt. Er ist aus Steck- und Flechtverbindungen dünner Holzstreifen konstruiert. Erdacht wurden die Modelle von Studenten des Fachbereichs Innenarchitektur. Umgesetzt wurde die Idee der taiwanesischen Studentin Wei Ju Chimithilfe zahlreicher Betriebe der Schreinerinnung Trier-Saarburg. Eine besondere Kooperation wird auch beim Modehaus Marx gestartet:

Modedesign und Intermedia Design der Hochschule zeigen das Einkaufshaus in ganz neuem Licht.

Auf der Begleithomepage www. wissen-schafft-licht.de sowie in einer App für iOS und Android werden alle Beiträge und Standorte erläutert. Zudem kann vorab ein Nachtplaner erstellt werden, der die persönliche "City Campus trifft Illuminale"-Route beinhaltet. In die App ist ein Spiel programmiert, in dem es gilt, in Form eines Geo-Caching-Spiels das "Illuminale"-Maskottchen Ludmilla an unterschiedlichen Standorten zu sammeln. Vorab können Kinder schon aktiv werden: So bieten unter anderem die Kinder-Uni und das America Romana Centrum einen Malwettbewerb zur Dominikanischen Republik an (Infos unter www.city-campus.de, Rubrik: Umwelt). Die offizielle Eröffnung findet um 18 Uhr mit Bildungsministerin Doris Ahnen auf dem Kornmarkt statt. Das Kinderprogramm startet um 16 Uhr.

22) City Campus trifft Illuminale 2014. Lichterfest meets Wissenschaft. In: Hunderttausend.de, 09.09.2014.

City Campus trifft Illuminale 2014

LICHTERFEST MEETS WISSENSCHAFT

In diesem Jahr kommt es zu einer Verschmelzung von Illuminale und City Campus. In insgesamt 104 Projekten können sich die Besucher am 26. September 2014 erleuchten lassen. Das offizielle Programm beginnt ab 18:00 Uhr und endet erst um Mitternacht. Für die Kinder gibt es einige Sonderveranstaltungen bereits ab 16:00 Uhr.



Bereits zum vierten Mal findet die Illuminale statt. Nachdem sie zwei Jahre lang den Petrisberg erleuchtete und 2013 das Moselufer in ein Lichtermeer verwandelte, verwandelt sie 2014 den Palastgarten in einen lichtdurchfluteten Park mit unterschiedlichen Installationen und Kunstwerken. Daneben gibt es ein reichhaltiges Programm aus Tanz, Artistik und Musik. Ein Schwerpunkt der Veranstaltungen liegt dabei auf China sowie der Partnerstadt und –universität Xiamen, der bereits auf das PartnerstädteFestival "Konstantin lädt ein" am folgenden Samstag hinweist.

Der City Campus fand zum ersten Mal vor zwei Jahren statt und brachte die Wissenschaft vom Campus hinunter in die Stadt. Das umfangreiche Programm von 2012 ist allerdings reduziert worden, sodass man nicht von der Vielfalt erschlagen wird. Die Forschungsarbeit und Lehren der Wissenschaftler der Universität Trier werden in sieben Themenbereichen präsentiert. So ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Auf der unten angegebenen Website kann man sich einen Überblick über die angebotenen Veranstaltungen verschaffen und mit Hilfe des integrierten "Nachtplaners" einen personalisierten Fahrplan zusammenstellen. Speziell hierfür wurde auch eine App entwickelt, die eben diesen Nachtplaner in die Hosen- oder Handtasche wandern lässt, sodass man auch unterwegs nicht die Übersicht verliert.

Aber bereits im Vorfeld können sich die Trierer noch einbringen: Nachdem man im August in Workshops Lampions für die Illuminale bauen konnte, sind nun die Grundschüler aufgerufen, an einem Malwettbewerb teilzunehmen. Die Kinder der Klassen 1 bis 4 können Bilder malen, wie sie sich die Dominikanische Republik in der Karibik vorstellen. Die kreativen Ideen sollen auf eine Postkarte gemalt und mit der Angabe von Alter und Adresse bis zum 20. September an die Universität Trier, Kinder Uni, Stichwort "DomRep", Universitätsring 15, 54296 Trier geschickt werden.

Beim City Campus werden die Postkarten dann in der Johann-Philipp-Straße ausgestellt. Dort werden auch die Gewinner des Wettbewerbs mit Preisen belohnt.

23) Wettbewerb für Grundschüler bei "City Campus trifft Illuminale". Kreative Kinder malen ihre "DomRep". In: 5vier.de, 09.09.2014.



Home > ___alt > Trierleben > Stadtgeschehen > Wettbewerb für Grundschüler bei "City

Kreative Kinder malen ihre "DomRep"

Wettbewerb für Grundschüler bei "City Campus trifft Illuminale"

redaktion | 09.09.2014



Für die Wissenschaft sind Kinder noch zu jung? Nicht bei "City Campus trifft Illuminale" am 26. September in Trier. Die "Nacht der Wissenschaft" in Verbindung mit dem Lichterspektakel Illuminale erklärt auch jungen Forschern spannende Themen und lädt zum Mitmachen ein.

Zum Beispiel mit einem Malwettbewerb. Alle Kinder der Klassen 1 bis 4 aus Trier und der Umgebung können Bilder malen, wie sie sich die Dominikanische Republik in der Karibik vorstellen. Die kreativen Ideen werden auf eine Postkarte gemalt und mit der Angabe des Alters und der Adresse bis spätestens 20. September geschickt an: Universität Trier, Kinder-Uni, Stichwort "DomRep", Universitätsring 15, 54296 Trier.

Beim City Campus kann eine große Auswahl der gemalten Postkarten am Pavillon "Jenseits des Urlaubsparadieses – DomRep einmal anders" in der Johann-Philipp-Straße besichtigt werden. Dort werden um 16 Uhr auch die Gewinner des Malwettbewerbs bekanntgegeben und mit tollen Preisen helohnt.

16 VOR

NACHRICHTEN AUS TRIER

HOME POLITIK STADT & MENSCHEN KULTUR SPORT & SPIEL SCHULE & CAMI

Trier am Freitag, den 09.01.2015 | RSS-Feed
☐ | Twitter
☐ | Facebook

Wie Kinder die "Dom Rep" sehen

Meldungen | 9. September 2014 | Leserbrief schreiben

TRIER. Im Rahmen der Veranstaltung "City Campus trifft Illuminale" am 26. September veranstaltet die Uni einen Malwettbewerb. Alle Grundschulkinder können Bilder malen, wie sie sich die Dominikanische Republik vorstellen.

Die Ideen sollten auf eine Postkarte gemalt und mit der Angabe des Alters und der Adresse bis spätestens 20. September geschickt werden an: Universität Trier, Kinder-Uni, Stichwort "DomRep", Universitätsring 15, 54296 Trier.

Beim "City Campus" kann eine große Auswahl der gemalten Postkarten am Pavillon "Jenseits des Urlaubsparadieses – DomRep einmal anders" in der Johann-Philipp-Straße besichtigt werden. Dort werden um 16 Uhr auch die Gewinner des Malwettbewerbs bekanntgegeben und mit Preisen belohnt.

- 25) Kreative Kinder malen ihre "DomRep". In: Region Rhein, 08.09.2014.
- 26) Kreative Kinder malen ihre "DomRep". In: Wochenspiegel, 10.09.2014.



Kreative Kinder malen ihre "DomRep"

MONTAG, DEN 08. SEPTEMBER 2014 UM 18:57 UHR

Wettbewerb für Grundschüler bei "City Campus trifft Illuminale"



Für die Wissenschaft sind Kinder noch zu jung?
Nicht bei "City Campus trifft Illuminale" am 26.
September in Trier. Die "Nacht der Wissenschaft" in Verbindung mit dem Lichterspektakel Illuminale erklärt auch jungen Forschern spannende Themen und lädt zum Mitmachen ein. Zum Beispiel mit einem Malwettbewerb. Alle Kinder der Klassen 1 bis 4 aus Trier und der Umgebung können Bilder malen, wie sie sich die Dominikanische Republik in der Karibik vorstellen. Die kreativen Ideen werden auf eine Postkarte gemalt und mit der Angabe des Alters und der Adresse bis spätestens 20.

September geschickt an: Universität Trier, Kinder-Uni, Stichwort "DomRep", Universitätsring 15, 54296 Trier.

Beim City Campus kann eine große Auswahl der gemalten Postkarten am Pavillon "Jenseits des Urlaubsparadieses – DomRep einmal anders" in der Johann-Philipp-Straße besichtigt werden. Dort werden um 16 Uhr auch die Gewinner des Malwettbewerbs bekanntgegeben und mit tollen Preisen belohnt.

City Campus trifft Illuminale ist eine Verschmelzung der Veranstaltungen Triers lange Nacht der Wissenschaft und der Illuminale. Das Event wird am Freitag, 26. September, auf dem Kornmarkt eröffnet. Ab 16 Uhr wird dort ein Kinderprogramm angeboten. Im Bischöflichen Priesterseminar können sich Besucher an Experimenten von Wissenschaftlern der Universität Trier beteiligen. Zwischen 18 und 24 Uhr gibt es in der Stadt wissenschaftliche und künstlerische Projekte sowie Lichtinstallationen. So werden Palastgarten und Kurfürstliches Palais von Lampions und Lichtinstallationen erhellt. Es gibt Musik und Straßenkunst, der Malwettbewerb: Wie stellt ihr euch die Dominikanische Republik in der Karibik vor? Kinder der Klassen 1 bis 4 können ihre Ideen auf eine Postkarte malen und diese mit Alters- und Adressangabe bis Samstag, 20. September, senden an: Universität Trier, Kinder-Uni, Stichwort "DomRep", Universitätsring 15, 54296 Trier. Eine Auswahl kann auf dem City Campus am Pavillon Jenseits des Urlaubsparadieses - DomRep einmal anders (Johann-Philipp-Straße) besichtigt werden, red

28) Perfekte Orientierung für Wissenschaft und Lichtkunst. Überblick in Online-Medien und gedruckt - 335 Kinder-Bilder. In: Region Rhein, 24.09.2014.



Perfekte Orientierung für Wissenschaft und Lichtkunst

MITTWOCH, DEN 24. SEPTEMBER 2014 UM 14:30 UHR



Überblick in Online-Medien und gedruckt - 335 Kinder-Bilder

106 wissenschaftliche Präsentationen, 22 Illuminale-Beiträge, 7 musikalische und künstlerische Auftritte: Damit die Besucher von "City Campus trifft Illuminale" am 26. September in Trier den Überblick behalten, haben die Organisatoren vorgesorgt. Eine Homepage, eine App, ein Programmheft und der Facebook-Auftritt erleichtern die Orientierung und Planung.

Auf der Homepage (www.wissen-schafft-licht.de) kann man sich vorab einen individuellen Rundgang zusammenstellen. Dazu werden aus den Themenbereichen und dem Rahmenprogramm



die bevorzugten Einzelveranstaltungen per "Merken"-Funktion in den Nachtplaner übertragen.

Transcription of Transc

"Mobile" Besucher erfahren auf der City Campus-App, welche Beiträge zu bevorzugten Bereichen (Rubrik "Themen") und zu ausgewählten Zeiten ("Veranstaltungen") an bestimmten Orten ("Standorte") stattfinden. Über die Navigationsfunktion können sich Ortsunkundige zudem zur gewünschten Präsentation lotsen lassen.

Auch ohne Computer und Smartphone ist man bestens informiert. Das handliche

Programmheft, das abends ausliegt, präsentiert alle Veranstaltungen thematisch und zeitlich geordnet. Auf den neuesten Stand kann man sich vor und während der Veranstaltung auf der Facebook-Seite bringen: www.facebook.com/CityCampusTrier.

Zum Kinder-Malwettbewerb "Wie stellt ihr euch die Dominikanische Republik in der Karibik vor?" sind nicht weniger als 335 Postkarten aus dem



gesamten Bundesgebiet eingegangen. Ganze Grundschulklassen haben sich mit dem Thema auseinandergesetzt. Die 20 Preisträger werden beim

City Campus um 16 Uhr am Pavillon "Jenseits des Urlaubsparadieses – DomRep einmal anders" in der Johann-Philipp-Straße bekanntgegeben. Hier können alle Bilder besichtigt werden.



Rector UASD recibe delegación de Cooperación Alemana

Publicado el 08 de octubre del 2014 - 4:50 pm por elnacional e-mail: redaccion[@]elnacional.com.do

ADOEXPO urge implementación ventanilla única

« ARTÍCULO ANTERIOR

ARTÍCULO SIGUIENTE »

Ilegales actuará en Hard Rock Blue Mall el 13 de noviembre

∞ ⊕

Se el primero en comentar



El rector de la UASD, doctor Iván Grullón Fernández, el representante de la Cooperación de la Agencia Alemana, Michael Eschuleiler; Gabriela Guever, Ministra Consejera de la Embajada de ese país en República Dominicana; el profesor André Klump, de la Universidad de Trier, y David Pliejo, pasante, las maestras de la academia, Clara Bendicto y Rocio Billini.

El rector de la Universidad Autónoma de Santo (UASD), doctor Iván Grullón Fernández, recibió en su despacho la visita de cortesía de una delegación de la Agencia de Cooperación de la Alemania, encabezada por el señor Michael Eschuleiler.

Pinit

La máxima autoridad de la academia estatal expresó su satisfacción de poder establecer los vínculos de mutua colaboración y de cooperación con universidades de ese país europeo y de abordar temas académicos con los representantes de esa nación.

De su lado, el señor Eschuleiler manifestó el deseo de viabilizar espacios de intercambios con la Universidad Primada de América, a los fines de desarrollar acuerdos en investigación

tecnológica y en estudios de la lengua alemana.

En el encuentro también estuvieron presentes, en representación de la UASD, la doctora Clara Benedicto, directora de Cooperación Nacional e Internacional, junto a la maestra Rocio Billini, encargada de Intercambios Académicos.

Por la delegación de Alemania asistieron Gabriela Guever, Ministra Consejera de la Embajada de ese país en República Dominicana; el profesor André Klump, de la Universidad de Trier, y David Pliejo, pasante.

30) Rector UASD recibe delegación de Cooperación Alemana. In: Diario Dominicano, 08.10.2014.







Santo Domingo, RD, 8 de octubre.- El rector de la Universidad Autónoma de Santo (UASD), doctor Iván Grullón Fernández, recibió en su despacho la visita de cortesía de una delegación de la Agencia de Cooperación de la Alemania, encabezada por el señor Michael Eschuleiler.

La máxima autoridad de la academia estatal expresó su satisfacción de poder establecer los vínculos de mutua colaboración y de cooperación con universidades de ese país europeo y de abordar temas académicos con los representantes de esa nación.

De su lado, el señor Eschuleiler manifestó el deseo de viabilizar espacios de intercambios con la Universidad Primada de América, a los fines de desarrollar acuerdos en investigación tecnológica y en estudios de la lengua alemana.

En el encuentro también estuvieron presentes, en representación de la UASD, la doctora Clara Benedicto, directora de Cooperación Nacional e

Internacional, junto a la maestra Rocio Billini, encargada de Intercambios Académicos.

Por la delegación de Alemania asistieron Gabriela Guever, Ministra Consejera de la Embajada de ese país en República Dominicana; el profesor André Klump, de la Universidad de Trier, y David Pliejo, pasante.

31) Die Dominikanische Republik im Dialog. Internationale und interdisziplinäre Tagung zur "Dominicanidad". In: Unijournal 3/2014, S. 20.

Die Dominikanische Republik im Dialog

Internationale und interdisziplinäre Tagung zur "Dominicanidad"

Im Sommersemester 2014 luden Dr. Christine Felbeck und Prof. Dr. Andre Klump vom America Romana Centrum (ARC) zur ersten internationalen und interdisziplinären Tagung zur Dominikanischen Republik und ihrer Diaspora im deutschsprachigen Raum ein.

nter dem Titel .. Dominicanidad - Perspektiven eines (trans-) nationalen Konzepts" versammelte die wissenschaftliche Veranstaltung am 2. und 3. Juli nationale und internationale Fachexperten aus verschiedensten Wissenschaftsbereichen (Geistes-, Sozialund Naturwissenschaften) an der Universität Trier. Im Fokus der Veranstaltung stand nicht nur, einen bilanzierenden Status quo der Forschungslandschaft festzustellen, sondern auch künftige Vemetzungsperspektiven und



Zu Tagungsbeginn unterzeichneten Prof. Dr. Michael Jäckel und Prof. Dr. Ramona Hemández, Repräsentanten der Universität Trier sowie des City College of New York, ein Memorandum of Understanding. Dieses Rahmenabkommen ermöglicht in Zukunft sowohl eine enge Zusammenarbeit in Forschung, Lehre und Austausch zwischen dem ARC und dem Dominican Studies Institute als auch die Möglichkeit des Ausbaus weiterer Kooperationen auf internationaler Ebene.

Im weiteren Verlauf der Tagung wurden Wirtschaft, Geographie, Soziologie, Geschichte, Literatur und Sprache der Dominikanischen Republik aus unterschiedlichen Perspektiven beleuchtet und diskutiert. Zum Abschluss präsentierte die renommierte Lexikographin und Mitglied der Academia Dominicana de la Lengua, María José Rincón, das jüngst erschienene Diccionario del Español Dominicano.

Begleitet wurde die Tagung von einem vielfältigen kulturellen Rahmenprogramm: Zum einen stillten



Romanistik-Studierende waren in die Tagung einbezogen.

Kooperationsmöglichkeiten zu sondieren. Neben Studierende der Romanistik im Foyer der Mensa den Wissensdurst der Kommilitonen. Dozenten und Gäste, die an Informationsständen Interessantes über Länder, Leute und Kulturen der großen Antillen in der Karibik erfahren konnten. Zum anderen bot die Mensa im Rahmen der "Karibischen Woche" kulinarische Köstlichkeiten aus Haiti, Jamaica und Co. an. Überdies informierte das Akademische Auslandsamt interessierte Studierende über Möglichkeiten eines Auslandsaufenthalts und Praktikums in der Karibik, Latein- und Nordame-

> Schließlich haben die überaus positive Resonanz und das große Interesse des Publikums die Studierenden und Dozenten dazu veranlasst, sich nochmals auf dem City Campus zu präsentieren, um auch außerhalb der Universität Groß und Klein einen neuen Zugang zur Dominikanischen Republik jenseits des allseits bekannten Urlaubsparadieses zu eröffnen.

Hanna Merk und Hannah Schlimpen, America Romana Centrum

Kontakt

America Romana Centrum Tel. 0651/201-3355 E-Mail: arc@uni-trier.de

→ www.america-romana.de

32) *Trier. City Campus - Triers lange Nacht der Wissenschaft.* In: DAAD Freundeskreis. Beilage zum DAAD LETTER 3/14, S. 3-4.



Beilage zum DAAD LETTER 3/14 www.daad-freundeskreis.de

Ruperchi Kurfs - Universität Heidelberg | Germanistik Romanistik |
Universität Stronnen Nouvelle - Paris | Ilf-Frankrish
Universität Paris | Panthéon-Sorbonee, Paris | Frankreich | Volkswirtschaft
Julius-Massimilians-Universität Würzburg
Freie Universität Berlie | Sprach - une Kulturwissenschaften |

Trier

City Campus – Triers lange Nacht der Wissenschaft

Im Herbst hatte die Regionalgruppe Trier zu einem besonderen Anlass eingeladen: Am 26. September fand der City Campus statt und die komplette Trierer Innenstadt verwandelte sich für eine Nacht in eine bunte Wissenslandschaft. Hinzu kam eine weitere hochkarätige Veranstaltung: die Illuminale. Unter dem Titel "City Campus trifft Illuminale – Wissen schafft Licht!" wurde zwischen Lichtinstallationen und beleuchteten Objekten Wissenschaft zum Anfassen präsentiert und Forschung im Herzen der Stadt erlebbar gemacht.

Den Auftakt für die Regionalgruppe Trier stellte dabei der Stand "Jenseits des Urlaubsparadieses -DomRep einmal anders" dar. Organisiert wurde er vom America Romana Centrum (ARC) der Universität Trier, das sich mit den romanischen Ländern Amerikas beschäftigt und seinen Forschungsschwerpunkt in der Karibik hat. Die Leitung des ARC, Frau Dr. Christine Felbeck und Prof. Dr. Andre Klump, führte über den Stand, der sich thematisch mit der Dominikanischen Republik jenseits weißer Sandstrände und All-Inclusive-Reisen beschäftigte: Sowohl Groß als auch Klein (hier u. a. in Kooperation der Kinder-Uni) hatten die Möglichkeit, das Land und seine Menschen, Sprache, Literatur und Kultur von einer zumeist wenig beleuchteten Seite kennenzulernen.

Danach hatten die DAAD-Stipendiaten noch genügend Zeit, um über den City Campus zu schlendern, sich weitere Projekte anzuschauen und die wunderschönen Lichtinstallationen zu genießen.

Kristin Löffler, Regionalgruppe Trier

Wissenschaft zum Anfassen für Trierer Stipendiaten: hier der Stand des America Romana Centrums (ARC)

